EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 22. 9. 2020
COM(2020) 577 final

2020/0264 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1139, pokiaľ ide o schopnosť Agentúry Európskej únie pre bezpečnosť letectva pôsobiť ako orgán na preskúmanie výkonnosti jednotného európskeho neba

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Iniciatíva jednotné európske nebo (Single European Sky – SES) je zameraná na zlepšenie celkovej efektívnosti organizácie a riadenia európskeho vzdušného priestoru prostredníctvom reformy sektora zabezpečujúceho letecké navigačné služby.

Cieľom zmeneného návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o implementácii jednotného európskeho neba [COM(2020) 579] je aktualizovať s prihliadnutím na skúsenosti a prepracovať súčasné právne predpisy týkajúce sa jednotného európskeho neba. Pôvodné ciele a zásady návrhu, ktorý Komisia prijala v roku 2013 [COM(2013) 410], síce zostávajú nezmenené, zmenený návrh sa však osobitne zameriava na urýchlenie prispôsobenia leteckých navigačných služieb týmto zásadám a cieľom.

Jedným z dôležitých prvkov zmien navrhnutých v tejto súvislosti je zriadenie stálej funkcie orgánu na preskúmanie výkonnosti (PRB), ktorú má vykonávať Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (ďalej len „agentúra“). Opatrenia potrebné na tieto účely si vyžadujú niekoľko zmien nariadenia (EÚ) 2018/1139 s cieľom zabezpečiť, aby sa funkcie PRB vykonávali s potrebnou nezávislosťou, odbornými znalosťami a s požadovanými zdrojmi. Tieto zmeny sú uvedené v tomto návrhu.

Uvedený zmenený návrh prepracovaného znenia a súčasný návrh by sa mali považovať za jednotný a konzistentný balík.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Komisia vo svojej Leteckej stratégii pre Európu z roku 2015[1] vyzvala spoluzákonodarcov k okamžitému prijatiu návrhu o SES2+. Spolu so zmenou návrhu o SES2+ [COM(2020) 579] je tento návrh plne v súlade s celkovou stratégiou pre túto oblasť politiky, a najmä sa očakáva, že umožní dosiahnuť pokrok v tomto legislatívnom spise.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Tento návrh predstavuje potrebný doplnok zmeneného návrhu o SES2+. Ako taký sa podieľa na zlepšovaní výkonnosti leteckých navigačných služieb, čo zase prispieva k znižovaniu emisií CO_2 v odvetví leteckej dopravy, digitalizácii a všeobecnejšie k bezproblémovému fungovaniu vnútorného trhu, pričom všetky tieto faktory sú prioritami Komisie.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Právnym základom navrhovanej zmeny je článok 100 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

[1] https://ec.europa.eu/transport/modes/air/aviation-strategy_en.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Článkom 100 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa Únii udeľuje právo konať v tejto oblasti, ktorá patrí do spoločnej právomoci.

Konkrétnejšie na manažment letovej prevádzky sa od roku 2004 vzťahuje právo Únie, ktoré nemôžu meniť členské štáty konajúce samostatne. Manažment letovej prevádzky vo svojej podstate a svojou povahou ovplyvňuje vzdušný priestor celej Európskej únie a cezhraničné pohyby osôb, tovaru, služieb a kapitálu sú späté s letectvom.

Pokiaľ ide o konkrétnejšie zmeny nariadenia (EÚ) 2018/1139, ktoré sa navrhujú ako nevyhnutná súčasť balíka, takéto zmeny môže priniesť len Únia, a nie jej členské štáty.

- **Proporcionalita**

Návrh neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie jeho cieľov, konkrétne na zabezpečenie toho, aby sa funkcie PRB vykonávali s potrebnou nezávislosťou, odbornými znalosťami a s potrebnými zdrojmi. Jeho hlavné prvky sú podložené rôznymi vstupnými údajmi uvedenými v prílohe IV k sprievodnému pracovnému dokumentu útvarov Komisie.

- **Výber nástroja**

Navrhované zmeny sa týkajú nariadenia (EÚ) 2018/1139, a preto by mali mať rovnako formu nariadenia, ktoré má prijať Európsky parlament a Rada v rámci riadneho legislatívneho postupu. Malo by sa predložiť nezávisle od zmeneného návrhu prepracovaného znenia [COM(2020) 579], keďže nariadenie (EÚ) 2018/1139 nepatrí medzi akty, ktoré sa majú prepracovať.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Tento návrh je súčasťou balíka, ktorého hlavným prvkom je zmenený návrh prepracovaného znenia uvedený v dokumente COM(2020) 579.

V súvislosti s celým balíkom sa v prvom rade odkazuje na posúdenie vplyvu, ktoré už Komisia vykonala v súvislosti s návrhom o SES2+ z roku 2013: SWD(2013) 206 v konečnom znení.

Okrem toho dodatočné prvky týkajúce sa funkcie PRB boli zatiaľ posúdené v SWD(2020) 187. Vychádzajú z odporúčaní, ktoré v roku 2017 vydal Európsky dvor audítorov vo svojej osobitnej správe o jednotnom európskom nebi a v správe skupiny odborníkov o budúcnosti jednotného európskeho neba v roku 2019. SWD(2020) 187 zohľadňuje aj výzvy na prijatie opatrení obsiahnuté v spoločnom vyhlásení zainteresovaných strán, ktoré bolo podpísané na konferencii na vysokej úrovni o budúcnosti jednotného európskeho neba v septembri 2019.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Únie. Navrhovaná nová funkcia PRB sa má financovať z poplatkov a platieb a administratívne má byť začlenená do agentúry. S cieľom zabezpečiť

kontinuitu jej činnosti a plnenie jej úloh sa navrhuje rezervný fond pokrývajúci jeden rok prevádzkových výdavkov. Na zriadenie novej funkcie sa okrem toho navrhuje stanoviť ročné príspevky od určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb, ktorých sa úlohy a právomoci agentúry konajúcej ako PRB týkajú. Navrhuje sa, aby sa takéto ročné príspevky vyberali počas piatich rozpočtových rokov po nadobudnutí účinnosti pozmeňujúceho nariadenia s cieľom pokryť náklady na zriadenie nových funkcií v rámci agentúry.

Celkovo to nebude mať vplyv na rozpočet Únie.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

V zmenenom návrhu prepracovaného znenia nariadenia o SES2+ [COM(2020) 579] sa v navrhovanom článku 43 stanovuje hodnotenie podmienok uvedeného nariadenia, ktoré sa má vykonať v roku 2030. Toto hodnotenie by sa malo týkať najmä výkonu funkcie PRB so zreteľom na základné ciele. Logicky by malo zahŕňať tu uvedené navrhované zmeny.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Navrhovanými pravidlami sa stanovuje stála štruktúra určená na preskúmanie výkonnosti s cieľom zabezpečiť potrebnú nezávislosť a odborné znalosti. S cieľom umožniť včasné právne preskúmanie a bez toho, aby boli dotknuté právomoci Súdneho dvora, sa navrhuje, aby sa proti rozhodnutiam prijatým agentúrou konajúcou ako PRB mohlo podať odvolanie na špecializovaný orgán agentúry, t. j. odvolaciu radu pre preskúmanie výkonnosti.

Riešenie, v rámci ktorého funkcie PRB vykonáva agentúra, aj keď prostredníctvom špecializovaných orgánov a držiteľov funkcií, sa zdá primerané aj z hľadiska nákladovej efektívnosti.

V navrhovanom nariadení sa stanovuje zloženie a príslušné požiadavky týkajúce sa orgánov a držiteľov funkcií, ktorí majú umožniť agentúre konať ako PRB. Úlohy a právomoci, ktoré sa majú na tieto účely preniesť na agentúru, sú stanovené v zmenenom návrhu prepracovaného znenia [COM(2020) 579]. Zahŕňajú posudzovanie a schvaľovanie plánov výkonnosti určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb, poskytovanie poradenstva Komisii, pokiaľ ide o plán výkonnosti siete, monitorovanie výkonnosti a overovanie jednotkových sadzieb poskytovateľov letových prevádzkových služieb.

S cieľom optimalizovať fungovanie agentúry ako orgánu na preskúmanie výkonnosti by bolo žiaduce, aby sa Únia dohodla s Eurocontrolom na prenose technických odborných znalostí a príslušných údajov týkajúcich sa výkonnosti, a to prípadne zmenou existujúcej dohody na vysokej úrovni medzi týmito dvoma stranami.

2020/0264 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1139, pokiaľ ide o schopnosť Agentúry Európskej únie pre bezpečnosť letectva pôsobiť ako orgán na preskúmanie výkonnosti jednotného európskeho neba

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

(1) V nariadení [zmenenom SES2+] sa stanovuje spôsobilosť špecializovaného orgánu Únie, Agentúry Európskej únie pre bezpečnosť letectva konajúcej ako orgán na preskúmanie výkonnosti (ďalej len „agentúra konajúca ako PRB“), pre rôzne úlohy, najmä pokiaľ ide o systémy výkonnosti a spoplatňovania, s cieľom optimalizovať uplatňovanie pravidiel týkajúcich sa jednotného európskeho neba.

(2) V súlade s týmto cieľom treba v rámci agentúry stanoviť zodpovedajúcu stálu štruktúru, ktorá zaručí, že úlohy zverené agentúre konajúcej ako PRB sa budú vykonávať s požadovanými odbornými znalosťami, ako aj to, že bude nezávislá od verejných alebo súkromných záujmov a že v tejto súvislosti sa agentúra môže spoľahnúť na osobitné zdroje.

(3) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139[2] by sa preto malo zmeniť tak, aby bolo možné funkčne a hierarchicky oddeliť plnenie úloh týkajúcich sa systémov výkonnosti a spoplatňovania jednotného európskeho neba od činnosti agentúry ako bezpečnostného orgánu.

(4) Na tieto účely by sa mala stanoviť regulačná rada pre preskúmanie výkonnosti a mal by sa vymenovať riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti, aby mohli osobitne vykonávať funkcie agentúry konajúcej ako PRB.

[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 zo 4. júla 2018 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EÚ) č. 996/2010, (EÚ) č. 376/2014 a smernice 2014/30/EÚ a 2014/53/EÚ a ktorým sa zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 (Ú. v. EÚ L 212, 22.8.2018, s. 1).

(5) V súlade s uvedenými zásadami by regulačná rada pre preskúmanie výkonnosti mala konať nezávisle a nemala by požadovať ani prijímať pokyny ani odporúčania od žiadnej vlády členského štátu, Komisie ani od akéhokoľvek iného verejného či súkromného subjektu.

(6) Správna rada agentúry by mala mať potrebné právomoci, najmä na vymenovanie riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti.

(7) Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti by mal byť predovšetkým právnym zástupcom agentúry v oblasti preskúmavania výkonnosti a mal by byť zodpovedný za každodennú správu tejto oblasti, ako aj za rôzne prípravné úlohy. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti by mal takisto vypracovať a predložiť oddiel programového dokumentu, ročného pracovného programu a výročnej správy o činnosti agentúry týkajúci sa preskúmania výkonnosti. Regulačná rada pre preskúmanie výkonnosti by sa podľa potreby mala zapojiť do týchto činností ako nezávislý orgán.

(8) Na zabezpečenie bezproblémového uplatňovania práva Únie v oblasti preskúmania výkonnosti je dôležitá spolupráca medzi národnými dozornými orgánmi, ktorá by sa preto mala uľahčiť vytvorením poradnej rady pre preskúmanie výkonnosti.

(9) Ak má agentúra konajúca ako PRB rozhodovacie právomoci, malo by sa zainteresovaným stranám z dôvodov hospodárnosti konania udeliť právo odvolať sa odvolacej rade na preskúmanie výkonnosti, ktorá by mala byť súčasťou agentúry konajúcej ako PRB, ale nezávislá od jej administratívnej a regulačnej štruktúry.

(10) Agentúra konajúca ako PRB by mala vykonávať všetky potrebné konzultácie a konať transparentne.

(11) Agentúra účtuje príjmy a výdavky na účely preskúmania výkonnosti oddelene od ostatných príjmov a výdavkov. V súlade so zásadou nezávislosti agentúry konajúcej ako PRB by mal návrh výkazu odhadov príjmov a výdavkov v oblasti preskúmania výkonnosti, ktorý sa má predložiť výkonnému riaditeľovi, vypracovať riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti. V tomto návrhu výkazu odhadov by sa pri zmenách príjmov a výdavkov v prípade preskúmania výkonnosti mal požadovať súhlas riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti. V prípade nezhody medzi riaditeľom pre preskúmanie výkonnosti a výkonným riaditeľom by riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti mal mať možnosť vyjadriť svoje stanovisko a dať ho účinným spôsobom do pozornosti správnej rade predtým, ako správna rada prijme predbežný návrh odhadu príjmov a výdavkov agentúry.

(12) Je vhodné, aby určení poskytovatelia letových prevádzkových služieb prispievali na zriadenie prevádzky a nepretržité fungovanie agentúry konajúcej ako PRB. Určení poskytovatelia letových prevádzkových služieb sú prirodzené monopoly v oblasti príslušných služieb a za tieto služby platia používatelia vzdušného priestoru. Vzhľadom na túto osobitosť je potrebné, aby sa na nich uplatňovali systémy výkonnosti a spoplatňovania s cieľom optimalizovať poskytovanie príslušných služieb na viacerých miestach. Hlavnou úlohou agentúry konajúcej ako PRB je uplatňovanie týchto systémov, a preto finančné prostriedky potrebné na jej zriadenie možno považovať za nevyhnutné vzhľadom na osobitosti súvisiace s poskytovateľmi dotknutých služieb a osobité postavenie týchto poskytovateľov.

(13) Náklady spojené s dohľadom nad určenými poskytovateľmi letových prevádzkových služieb, ktorý vykonáva agentúra konajúca ako PRB, možno rozdeliť na zriaďovacie a prevádzkové náklady.

(14) Náklady na zriadenie agentúry konajúcej ako PRB sú krátkodobé a obmedzené na niekoľko činností, ako je nábor, odborná príprava a potrebné IT vybavenie, a sú potrebné na začatie dohľadu vyžadovaného na základe opísaných dôvodov.

(15) Tieto náklady by mali počas piatich rozpočtových rokov uhrádzať určení poskytovatelia letových prevádzkových služieb formou ročných príspevkov vypočítaných spravodlivým a nediskriminačným spôsobom. Individuálne príspevky od určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb by sa mali stanoviť na základe veľkosti ich podniku, aby sa zohľadnil ich význam pri poskytovaní letových prevádzkových služieb v Európe, a teda aj relatívne prínosy, ktoré im vyplývajú z činnosti vykonávanej pod dohľadom. Takéto príspevky by sa preto mali vypočítať na základe sumy skutočných príjmov z poskytovania leteckých navigačných služieb za referenčné obdobie, ktoré predchádza referenčnému obdobiu, počas ktorého toto nariadenie nadobudne účinnosť.

(16) Komisii by sa mali udeliť vykonávacie právomoci na stanovenie jednotných pravidiel, pokiaľ ide o výpočet ročných príspevkov, najmä metodiky prideľovania odhadovaných výdavkov pre kategórie určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb a kritérií určovania výšky jednotlivých príspevkov na základe veľkosti podniku. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011[3].

(17) Prevádzkové náklady súvisia s nákladmi na činnosti vykonávané agentúrou konajúcou ako PRB, pokiaľ ide o systémy výkonnosti a spoplatňovania, po zriadení prevádzky tejto činnosti. Aj prevádzkové náklady agentúry konajúcej ako PRB by mali financovať poskytovatelia letových prevádzkových služieb. Financovanie by však malo byť založené na poplatkoch a platbách na základe zásahov potrebných na uplatňovanie systémov výkonnosti a spoplatňovania. Od tejto formy financovania možno očakávať aj posilnenie autonómie a nezávislosti agentúry konajúcej ako PRB.

(18) Žiadny príjem agentúry z akéhokoľvek zdroja by nemal ohroziť jej nezávislosť a nestrannosť.

(19) Agentúra konajúca ako PRB by mala vytvoriť aj rezervný fond pokrývajúci jeden rok jej operačných výdavkov na zabezpečenie kontinuity svojej činnosti a plnenia svojich úloh.

(20) Agentúra konajúca ako PRB by mala byť otvorená účasti tretích krajín, ktoré uzatvorili dohody s Úniou a ktoré prijali a uplatňujú príslušné právne predpisy Únie.

(21) Nariadenie (EÚ) 2018/1139 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2018/1139 sa mení takto:

1. V článku 3 sa bod 5 nahrádza takto:

„5. „ATM/ANS“ sú manažment letovej prevádzky a letecké navigačné služby a zahŕňa všetky tieto činnosti: funkcie a služby manažmentu letovej prevádzky vymedzené v článku 2 bode 9 [zmeneného SES2+]; letecké navigačné služby vymedzené v článku 2

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

bode 4 uvedeného nariadenia vrátane funkcií siete uvedených v článku 26 uvedeného nariadenia, ako aj služby, ktoré zosilňujú signály vysielané satelitmi základných konštelácií GNSS na účely leteckej navigácie; projektovanie letových postupov; služby vytvárania a spracúvania údajov, ako aj formátovania a dodávania údajov pre všeobecnú letovú prevádzku na účely leteckej navigácie a služby údajov o letovej prevádzke, čo sú služby zberu, zhromažďovania a integrácie prevádzkových údajov od poskytovateľov prehľadových služieb, poskytovateľov meteorologických služieb (MET) a leteckých informačných služieb (AIS) a funkcií siete a od iných príslušných subjektov a/alebo poskytovanie spracovaných údajov na účely riadenia letovej prevádzky a manažmentu letovej prevádzky;“;

2. Článok 93 sa nahrádza takto:

„*Článok 93*

Implementácia jednotného európskeho neba

1. Agentúra konajúca ako orgán na preskúmanie výkonnosti (PRB) plní úlohy a vykonáva právomoci stanovené v [zmenenom SES2+].

2. Za predpokladu, že agentúra disponuje príslušnými odbornými znalosťami, či už ako PRB alebo nie, Komisii na požiadanie poskytuje technickú pomoc pri implementácii jednotného európskeho neba vrátane systémov výkonnosti a spoplatňovania, najmä prostredníctvom:

a) vykonávania technických inšpekcií, technických vyšetrovaní, preskúmaní súladu, štúdií a projektov;

b) prispievania k vykonávaniu riadiaceho plánu ATM vrátane rozvoja a zavádzania programu SESAR.“;

3. V článku 94 sa odsek 5 nahrádza takto:

„5. Agentúru právne zastupuje jej výkonný riaditeľ. V záležitostiach týkajúcich sa agentúry konajúcej ako PRB agentúru právne zastupuje riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti.“;

4. Článok 98 sa mení takto:

a) odsek 2 sa mení takto:

i) písmeno f) sa nahrádza takto:

„f) vykonáva svoje funkcie týkajúce sa rozpočtu agentúry podľa článkov 120, 120a, 121 a 125;“;

ii) písmeno l) sa nahrádza takto:

„l) prijíma rozhodnutia týkajúce sa zriadenia vnútorných štruktúr agentúry na úrovni riaditeľov a v prípade potreby ich úprav na základe zodpovedajúcej žiadosti riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti a pozitívneho stanoviska regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti, pokiaľ ide o vnútorné štruktúry týkajúce sa preskúmania výkonnosti. Takýmito rozhodnutiami nie je dotknuté oddelenie regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti, riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti, poradnej rady pre preskúmanie výkonnosti, odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti a zamestnancov agentúry konajúcej ako PRB na jednej strane od ostatných orgánov a držiteľov funkcií agentúry na strane druhej;“;

iii) písmeno o) sa nahrádza takto:

„o) prijíma pravidlá na zamedzenie konfliktom záujmov svojich členov, ako aj členov odvolacej rady, členov regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti, členov poradnej rady pre preskúmanie výkonnosti a členov odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti a riešenie týchto konfliktov záujmov;“;

b) vkladá sa tento odsek 2a:

„2a. V súvislosti so záležitosťami týkajúcimi sa preskúmania výkonnosti správna rada:

a) po porade s regulačnou radou pre preskúmanie výkonnosti a po získaní jej kladného stanoviska vymenúva riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti v súlade s článkom 114g a v prípade potreby predlžuje jeho funkčné obdobie alebo ho odvoláva z funkcie;

b) vymenúva členov regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti v súlade s článkom 114c;

c) po porade s regulačnou radou pre preskúmanie výkonnosti vymenúva členov odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti v súlade s článkom 114l;

d) po získaní súhlasu Komisie a v súvislosti s príjmami a výdavkami týkajúcimi sa preskúmania výkonnosti rozhoduje o prijatí akéhokoľvek odkázaného majetku, darov alebo príspevkov z iných zdrojov Únie, alebo akýchkoľvek dobrovoľných príspevkov od členských štátov alebo národných dozorných orgánov podľa článku 3 [zmeneného SES2+];

e) po porade s regulačnou radou pre preskúmanie výkonnosti vykonáva disciplinárnu právomoc nad riaditeľom pre preskúmanie výkonnosti;

f) po porade s regulačnou radou pre preskúmanie výkonnosti stanovuje postupy vydávania stanovísk, odporúčaní a rozhodnutí agentúrou konajúcou ako PRB podľa článku 119a ods. 4;

g) na základe kladného stanoviska regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti a na základe návrhu riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti prijíma a pravidelne aktualizuje plány v oblasti komunikácie a šírenia informácií o preskúmaní výkonnosti podľa článku 119a ods. 5;

h) na základe kladného stanoviska regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti povoľuje uzavretie dohôd o pracovných podmienkach v súlade s článkom 129a ods. 4;

i) na základe kladného stanoviska regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti a na základe návrhu riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti stanovuje mechanizmy a postupy pre konzultácie so zainteresovanými stranami podľa článku 38 [zmeneného SES2+] a článku 119a tohto nariadenia.“;

c) odseky 3 a 4 sa nahrádzajú takto:

„3. Správna rada môže poskytovať poradenstvo výkonnému riaditeľovi vo všetkých otázkach týkajúcich sa oblastí, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, okrem záležitostí týkajúcich sa preskúmania výkonnosti.

4. Správna rada zriadi poradný orgán reprezentujúci celú škálu záujmových strán dotknutých činnosťou agentúry, s ktorým sa radí pred prijatím rozhodnutí v oblastiach uvedených v odseku 2 písm. c), e), f) a i). Správna rada pri prijímaní rozhodnutí v oblastiach uvedených v odseku 2 písm. c) a f) v plnej miere zohľadňuje stanovisko riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti v súlade s článkom 114h. Správna rada tiež môže

rozhodnúť, že ostatné záležitosti uvedené v odsekoch 2 a 3 prekonzultuje s poradným orgánom, okrem oblastí týkajúcich sa funkcie agentúry konajúcej ako PRB. Pre správnu radu nie je stanovisko poradného orgánu v nijakom prípade záväzné.“;

d) odsek 6 sa nahrádza takto:

„6. Správna rada v súlade s článkom 110 služobného poriadku prijme rozhodnutie na základe článku 2 ods. 1 služobného poriadku a článku 6 podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov, ktorým deleguje príslušné právomoci menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa a vymedzí podmienky, kedy možno uvedené delegovanie právomoci pozastaviť. Výkonný riaditeľ je oprávnený uvedené právomoci delegovať ďalej.

Ak si to vyžadujú mimoriadne okolnosti, riadiaca rada sa môže rozhodnúť dočasne pozastaviť delegovanie právomocí menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa, ako aj jeho následné delegovanie týchto právomocí, a vykonávať uvedené právomoci sama alebo ich delegovať na jedného zo svojich členov alebo iného zamestnanca než výkonného riaditeľa.

Pododseky 1 a 2 sa neuplatňujú na členov personálu, ktorých pracovné miesta sa vzťahujú na funkciu agentúry konajúcej ako PRB.“;

e) vkladá sa tento odsek 7:

„7. Správna rada v súlade s článkom 110 služobného poriadku prijme rozhodnutie na základe článku 2 ods. 1 služobného poriadku a článku 6 podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov, ktorým deleguje príslušné právomoci menovacieho orgánu na riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti, pokiaľ ide o členov personálu, ktorých pracovné miesta sa vzťahujú na funkciu agentúry konajúcej ako PRB, a vymedzí podmienky, kedy možno uvedené delegovanie právomoci pozastaviť. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti je oprávnený tieto právomoci delegovať ďalej.

Ak si to vyžadujú výnimočné okolnosti, správna rada sa môže rozhodnúť dočasne pozastaviť delegovanie právomocí menovacieho orgánu na riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti, ako aj jeho následné delegovanie týchto právomocí, a vykonávať uvedené právomoci sama alebo ich delegovať na jedného zo svojich členov alebo iného zamestnanca než riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti. Na prijatie rozhodnutia v tejto súvislosti sa vyžaduje kladné hlasovanie zástupcu Komisie v správnej rade. Za mimoriadne okolnosti sa považujú výlučne administratívne, rozpočtové alebo riadiace záležitosti a nie je nimi dotknutá úplná nezávislosť riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti, pokiaľ ide o plnenie jeho úloh podľa článku 114h ods. 3 písm. d).“;

5. V článku 99 sa odsek 5 nahrádza takto:

„5. Poradný orgán uvedený v článku 98 ods. 4 vymenuje štyroch svojich členov, ktorí sa s výnimkou záležitostí súvisiacich s preskúmaním výkonnosti zúčastňujú na zasadnutí v riadiacej rade so štatútom pozorovateľa, a to najmä v oblastiach uvedených v článku 98 ods. 2a. V čo najširšej miere reprezentujú rôzne názory zastúpené v poradnom orgáne. Prvé funkčné obdobie trvá 48 mesiacov a môže sa predĺžiť.“;

6. Článok 101 sa mení takto:

a) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Výkonný riaditeľ agentúry sa zúčastňuje na rokovaniach bez hlasovacieho práva. Výkonný riaditeľ agentúry môže byť na pozvanie riaditeľa pre preskúmanie

výkonnosti vyzvaný, aby sa zúčastnil na rokovaniach o záležitostiach týkajúcich sa funkcie agentúry konajúcej ako PRB bez hlasovacieho práva.“;

b) vkladá sa tento odsek 3a:

„3a. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti sa zúčastňuje na rokovaniach o oblastiach, ktoré priamo alebo nepriamo súvisia s funkciou agentúry konajúcej ako PRB, bez hlasovacieho práva.“;

7. V článku 102 sa odseky 2, 3 a 4 nahrádzajú takto:

„2. Každý člen vymenovaný podľa článku 99 ods. 1 má jeden hlas. V neprítomnosti člena je oprávnený uplatňovať jeho hlasovacie právo jeho náhradník. Pozorovatelia, výkonný riaditeľ agentúry ani riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti nemajú právo hlasovať.

3. V rokovacom poriadku správnej rady sa stanovia podrobnejšie pravidlá hlasovania, najmä postup hlasovania v naliehavých prípadoch, podmienky, za ktorých môže člen konať v mene iného člena, a prípadne aj požiadavky týkajúce sa uznášaniaschopnosti.

4. Na prijatie rozhodnutí o záležitostiach, ktoré sa týkajú rozpočtu, ľudských zdrojov alebo administratívy, najmä o záležitostiach uvedených v článku 98 ods. 2 písm. d), f), h), m), n), o) a q), v článku 98 ods. 2a písm. a), b), c), e) a f) a v článku 98 ods. 7, sa vyžaduje kladné hlasovanie zástupcu Komisie v správnej rade.“;

8. Článok 104 sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Agentúru riadi výkonný riaditeľ. Výkonný riaditeľ sa zodpovedá správnej rade. Bez toho, aby boli dotknuté právomoci Komisie a správnej rady, výkonný riaditeľ koná pri výkone svojich povinností nezávisle a nesmie požadovať ani prijímať pokyny od žiadnej vlády ani akéhokoľvek iného orgánu. Výkonný riaditeľ nesmie dávať pokyny riaditeľovi pre preskúmanie výkonnosti ani zamestnancom, ktorí sa špecializujú na funkciu agentúry konajúcej ako PRB.“;

b) odsek 3 sa mení takto:

i) úvodná časť sa nahrádza takto:

„3. Výkonný riaditeľ zodpovedá za plnenie úloh, ktoré agentúre ukladá toto nariadenie alebo iné akty Únie, okrem záležitostí týkajúcich sa funkcie agentúry konajúcej ako PRB. Výkonný riaditeľ zodpovedá najmä za:“.

ii) písmeno h) sa nahrádza takto:

„h) prípravu návrhu výkazu odhadov príjmov a výdavkov agentúry podľa článku 120, ktorý obsahuje návrh odhadu príjmov a výdavkov agentúry pri plnení jej funkcií ako PRB, ktorý vypracoval riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti v súlade s článkami 114h a 120a, a plnenie jej rozpočtu podľa článku 121 s výnimkou rozpočtu agentúry na plnenie jej funkcií ako PRB;“;

iii) písmeno j) sa nahrádza takto:

„j) prípravu programového dokumentu uvedeného v článku 117 ods. 1 a po začlenení oddielu o PRB predloženého riaditeľom pre preskúmanie výkonnosti v súlade s článkom 114h ods. 3 písm. g) a článkom 117a jeho predloženie správnej rade na prijatie po získaní stanoviska Komisie. Akákoľvek zmena oddielu o PRB sa uskutoční len na základe schválenia riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti;“;

iv) písmeno l) sa nahrádza takto:

„l) prípravu akčného plánu v nadväznosti na závery správ o vnútornom alebo vonkajšom audite a hodnotení v rámci vnútorného alebo vonkajšieho auditu, ako aj vyšetrovania OLAF-u a predkladanie správy o pokroku dvakrát ročne Komisii a v pravidelných intervaloch správnej rade. Výkonný riaditeľ koordinuje svoju činnosť s riaditeľom pre preskúmanie výkonnosti, aby zabezpečil súlad s akčným plánom vypracovaným riaditeľom pre preskúmanie výkonnosti, pokiaľ ide o činnosti týkajúce sa funkcie agentúry konajúcej ako PRB;“;

v) písmeno u) sa nahrádza takto:

„u) prijímanie všetkých rozhodnutí týkajúcich sa zriadenia vnútorných štruktúr agentúry a v prípade potreby rozhodnutí týkajúcich sa ich zmien, okrem rozhodnutí o štruktúrach na úrovni riaditeľov, ktoré schváli správna rada, a okrem rozhodnutí týkajúcich sa vnútorných štruktúr v oblasti preskúmania výkonnosti. Rozhodnutiami prijatými výkonným riaditeľom nie je dotknuté oddelenie regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti, riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti, poradnej rady pre preskúmanie výkonnosti, odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti a zamestnancov agentúry konajúcej ako PRB na jednej strane od ostatných orgánov a držiteľov funkcií agentúry na strane druhej;“;

c) odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Výkonný riaditeľ je zodpovedný aj za rozhodnutie, či je na účely plnenia úloh agentúry efektívnym a účinným spôsobom potrebné zriadiť jednu alebo viaceré miestne kancelárie v jednom alebo viacerých členských štátoch alebo či budú zamestnanci agentúry využívať kancelárie delegácií Únie v tretích krajinách na základe príslušných dohôd s Európskou službou pre vonkajšiu činnosť.

Prvý pododsek sa neuplatňuje na agentúru v jej funkcii ako PRB. V súvislosti s týmito funkciami je za rozhodnutie, či je na účely výkonu práce agentúry efektívnym a účinným spôsobom potrebné zriadiť jednu alebo viaceré miestne kancelárie v jednom alebo viacerých členských štátoch, zodpovedný riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti.

Rozhodnutia uvedené v prvom a druhom pododseku si vyžadujú predchádzajúci súhlas zo strany Komisie, správnej rady a prípadne členského štátu, v ktorom sa má zriadiť miestna kancelária. V uvedených rozhodnutiach sa špecifikuje rozsah činností, ktoré sa majú vykonávať v miestnej kancelárii alebo ktoré majú vykonávať uvedení zamestnanci využívajúci kancelárie delegácií Únie, spôsobom, ktorý zabraňuje zbytočným nákladom a duplicite administratívnych funkcií agentúry.“;

9. Vkladá sa tento oddiel IIa:

„ODDIEL IIa

Osobitné pravidlá vnútornej štruktúry v oblasti preskúmania výkonnosti

Článok 114a

Štruktúra agentúry konajúcej ako PRB

Agentúra konajúca ako PRB musí mať na vykonávanie svojich úloh v oblasti preskúmania výkonnosti:

a) regulačnú radu pre preskúmanie výkonnosti;

b) riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti;

c) poradnú radu pre preskúmanie výkonnosti;

d) odvolaciu radu pre preskúmanie výkonnosti.

Článok 114b

Funkcie regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti

1. Regulačná rada pre preskúmanie výkonnosti:

a) poskytuje stanoviská a v prípade potreby pripomienky k zneniu návrhov riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti a ich zmeny, pokiaľ ide o návrhy stanovísk, odporúčaní a rozhodnutí týkajúcich sa úloh uvedených v [zmenenom SES2+], ako aj v článku 129a tohto nariadenia, ktoré sa predkladajú na prijatie;

b) v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi pre preskúmanie výkonnosti pri výkone jeho úloh;

c) poskytuje správnej rade stanovisko ku kandidátovi, ktorý má byť vymenovaný za riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti v súlade s článkom 98 ods. 2a písm. a) a článkom 114g ods. 2, a v prípade potreby k jeho odvolaniu z funkcie v súlade s článkom 114g ods. 6;

d) schvaľuje oddiel programového dokumentu o činnostiach v oblasti preskúmania výkonnosti, ktorý predkladá riaditeľ agentúry pre preskúmanie výkonnosti výkonnému riaditeľovi v súlade s článkom 114h ods. 3 písm. g) a článkom 117a;

e) v oddiele konsolidovanej výročnej správy o činnosti týkajúcom sa preskúmania výkonnosti schvaľuje samostatný oddiel venovaný regulačným činnostiam, ktorý predkladá riaditeľ agentúry pre preskúmanie výkonnosti výkonnému riaditeľovi v súlade s článkom 114h ods. 3 písm. i) a článkom 118a;

f) poskytuje správnej rade stanovisko k postupom vydávania stanovísk, odporúčaní a rozhodnutí, ktoré vydáva agentúra konajúca ako PRB v súlade s článkom 98 ods. 2a písm. f);

g) poskytuje riaditeľovi pre preskúmanie výkonnosti stanovisko k jeho návrhu plánov v oblasti komunikácie a šírenia informácií o preskúmaní výkonnosti podľa článku 119a ods. 5 v súlade s článkom 98 ods. 2a písm. g);

h) poskytuje riaditeľovi pre preskúmanie výkonnosti stanovisko k vytvoreniu alebo úprave vnútorných štruktúr týkajúcich sa preskúmania výkonnosti;

i) poskytuje správnej rade stanovisko k možným opatreniam, ktoré sa majú prijať podľa článku 98 ods. 2a písm. e);

j) poskytuje správnej rade stanovisko k uzavretiu dohôd o pracovných podmienkach v súlade s článkom 129a ods. 4;

k) poskytuje riaditeľovi pre preskúmanie výkonnosti stanovisko k jeho návrhu mechanizmov a postupov konzultácií so zainteresovanými stranami podľa článku 38 [zmeneného SES2+] a článku 119a tohto nariadenia;

l) poskytuje správnej rade stanovisko ku kandidátom, ktorí majú byť vymenovaní za členov odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti v súlade s článkom 114l. Toto stanovisko nie je záväzné.

Článok 114c

Zloženie a nezávislosť regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti

1. Regulačná rada pre preskúmanie výkonnosti pozostáva z 9 členov s hlasovacím právom a jedného zástupcu Komisie bez hlasovacieho práva. Každý člen má náhradníka. Jedným z členov je predseda poradnej rady pre preskúmanie výkonnosti. Člen správnej rady nesmie byť členom regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti. Funkčné obdobie členov a ich náhradníkov je päť rokov a uvedené obdobie sa môže predĺžiť.
2. Členov regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti a ich náhradníkov oficiálne vymenuje správna rada na návrh Komisie po porade s Eurocontrolom na základe verejnej výzvy na vyjadrenie záujmu. Členovia regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti sú menovaní na základe zásluh, ako aj schopností a skúseností relevantných pre manažment letovej prevádzky alebo hospodársku reguláciu sieťových odvetví. Na prijatie rozhodnutia o vymenovaní členov regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti sa vyžaduje kladné hlasovanie zástupcu Komisie v správnej rade.
3. Regulačná rada pre preskúmanie výkonnosti pri výkone úloh, ktoré sa jej ukladajú v tomto nariadení, koná nezávisle a nevyžaduje ani nezohľadňuje pokyny od žiadnej vlády členského štátu, Komisie ani od žiadneho súkromného alebo verejného subjektu.

Článok 114d

Predseda regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti

1. Regulačná rada pre preskúmanie výkonnosti si spomedzi svojich členov s hlasovacím právom dvojtretinovou väčšinou zvolí predsedu a podpredsedu. Podpredseda nahradí predsedu, ak predseda nie je schopný vykonávať svoje povinnosti.
2. Funkčné obdobie predsedu a podpredsedu je dva a pol roka a môže sa obnoviť. Ak kedykoľvek počas svojho funkčného obdobia prestanú byť členmi regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti, ich funkčné obdobie sa automaticky skončí k rovnakému dátumu.

Článok 114e

Zasadnutia regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti

1. Zasadnutia regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti zvoláva jej predseda.
2. Riadne zasadnutia regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti sa konajú aspoň dvakrát ročne. Okrem toho sa zasadnutie zvolá na žiadosť predsedu, Komisie alebo aspoň jednej tretiny jej členov.
3. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti sa zúčastňuje na rokovaniach bez hlasovacieho práva.
4. Regulačná rada pre preskúmanie výkonnosti môže pozvať akúkoľvek osobu, o ktorej stanovisko má záujem, aby sa zúčastnila na zasadnutiach so štatútom pozorovateľa.
5. Funkcie sekretariátu regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti plní agentúra.

Článok 114f

Pravidlá hlasovania regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti

1. Pokiaľ nie je v tomto nariadení stanovené inak, regulačná rada pre preskúmanie výkonnosti prijíma rozhodnutia jednoduchou väčšinou hlasov členov s hlasovacím právom.

2. Každý člen s hlasovacím právom vymenovaný podľa článku 114c ods. 2 má jeden hlas. V neprítomnosti člena je oprávnený uplatňovať jeho hlasovacie právo jeho náhradník. Pozorovatelia ani riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti nemajú právo hlasovať.

3. Regulačná rada pre preskúmanie výkonnosti prijme svoj rokovací poriadok, v ktorom sa určia podrobnejšie podmienky hlasovania, najmä podmienky zastupovania jedného člena iným a prípadne pravidlá uznášaniaschopnosti.

Článok 114g

Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti

1. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti pôsobí ako dočasný zamestnanec agentúry podľa článku 2 písm. a) podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov.

2. Riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti vymenúva správna rada po získaní súhlasného stanoviska regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti na základe zásluh, ako aj schopností a skúseností relevantných pre manažment letovej prevádzky alebo hospodársku reguláciu sieťových odvetví, zo zoznamu najmenej troch kandidátov navrhnutých Komisiou a na základe otvoreného a transparentného výberového konania. Na prijatie rozhodnutia o vymenovaní riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti sa vyžaduje kladné hlasovanie zástupcu Komisie v správnej rade. Na účely uzatvorenia zmluvy s riaditeľom pre preskúmanie výkonnosti zastupuje agentúru predseda správnej rady.

3. Funkčné obdobie riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti je päť rokov. V priebehu deviatich mesiacov pred koncom tohto obdobia Komisia vykoná hodnotenie. V rámci tohto hodnotenia Komisia preskúma najmä:

   a) výsledky riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti;

   b) povinnosti a požiadavky týkajúce sa preskúmania výkonnosti v nasledujúcich rokoch.

4. Správna rada, ktorá koná na návrh Komisie a s maximálnym zreteľom na posúdenie uvedené v odseku 3 a po kladnom stanovisku regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti, môže predĺžiť funkčné obdobie riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti jedenkrát najviac o päť rokov. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti, ktorého funkčné obdobie bolo predĺžené, sa nemôže na konci predĺženého obdobia zúčastniť na ďalšom výberovom konaní na tú istú funkciu.

5. Ak sa jeho funkčné obdobie nepredĺži, riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti ostáva vo funkcii až do vymenovania svojho nástupcu.

6. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti môže byť odvolaný z funkcie len na základe rozhodnutia správnej rady konajúcej na návrh Komisie po získaní kladného stanoviska regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti.

7. Správna rada prijíma rozhodnutia o vymenovaní riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti, predĺžení jeho funkčného obdobia alebo o jeho odvolaní z funkcie na základe dvojtretinovej väčšiny svojich členov s hlasovacím právom. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti nesmie zastávať žiadnu odbornú pozíciu ani zodpovednosť

u žiadneho poskytovateľa leteckých navigačných služieb najmenej dva roky po skončení jeho funkčného obdobia ako riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti.

Článok 114h

Povinnosti riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti

1. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti sa zodpovedá správnej rade, pokiaľ ide o administratívne, rozpočtové a riadiace záležitosti, ale zostáva úplne nezávislý, pokiaľ ide o jeho úlohy podľa odseku 3 písm. d). Bez toho, aby boli dotknuté príslušné úlohy správnej rady a regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti vo vzťahu k úlohám riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti, riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti nevyžaduje ani nezohľadňuje pokyny od žiadnej vlády, inštitúcií Únie, ani od žiadneho súkromného ani verejného subjektu alebo osoby.

2. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti sa môže zúčastňovať na zasadnutiach regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti ako pozorovateľ.

3. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti je zodpovedný za vykonávanie úloh týkajúcich sa preskúmania výkonnosti vykonávaného v súlade so [zmeneným SES2+]. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti zohľadňuje usmernenia uvedené v článku 114b ods. 1 písm. b) a, ak sa tak stanovuje v tomto nariadení, stanoviská regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti je predovšetkým zodpovedný za:

   a) zabezpečenie právneho zastupovania agentúry vo veciach preskúmania výkonnosti;

   b) vedenie každodennej pracovnej činnosti na preskúmaní výkonnosti;

   c) pokiaľ ide o oblasti priamo alebo nepriamo spojené s prácou na preskúmaní výkonnosti, prípravu práce správnej rady, účasť bez hlasovacieho práva na práci správnej rady a vykonávanie rozhodnutí prijatých správnou radou v oblastiach súvisiacich s funkciou agentúry konajúcej ako PRB;

   d) vypracúvanie, konzultovanie, prijímanie a uverejňovanie stanovísk, odporúčaní a rozhodnutí týkajúcich sa úloh stanovených v [zmenenom SES2+] a úloh uvedených v článku 129a;

   e) vykonávanie oddielu programového dokumentu uvedeného v článku 117a týkajúceho sa činností v oblasti preskúmania výkonnosti;

   f) prijímanie potrebných opatrení, predovšetkým pokiaľ ide o prijímanie interných administratívnych pokynov a uverejňovanie oznámení v záujme zabezpečenia fungovania práce agentúry na preskúmaní výkonnosti v súlade so [zmeneným SES2+];

   g) každoročnú prípravu oddielu programového dokumentu uvedeného v článku 117a týkajúceho sa činností v oblasti preskúmania výkonnosti, ktorý sa predkladá výkonnému riaditeľovi a začlení sa do návrhu programového dokumentu agentúry na účely článku 104 ods. 3 písm. j). Akákoľvek zmena vstupných údajov o preskúmaní výkonnosti sa uskutoční len na základe schválenia riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti;

   h) vypracovanie predbežného návrhu odhadu príjmov a výdavkov v súvislosti s preskúmaním výkonnosti v súlade s článkom 120a ods. 7 a jeho predloženie výkonnému riaditeľovi na účely článku 104 ods. 3 písm. h) a plnenie príjmov a výdavkov v súvislosti s preskúmaním výkonnosti v súlade s článkom 121.

Akákoľvek zmena vstupných údajov o preskúmaní výkonnosti sa uskutoční len na základe schválenia riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti;

i) každoročné vypracovanie oddielu konsolidovanej výročnej správy o činnosti týkajúceho sa preskúmania výkonnosti vrátane samostatného oddielu o regulačných činnostiach týkajúcich sa preskúmania výkonnosti a oddielu o finančných a administratívnych záležitostiach a ich predloženie výkonnému riaditeľovi na začlenenie do konsolidovanej výročnej správy o činnosti. Akákoľvek zmena vstupných údajov o preskúmaní výkonnosti sa uskutoční len na základe schválenia riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti;

j) v súvislosti s činnosťami agentúry konajúcej ako PRB, prípravu, v koordinácii s výkonným riaditeľom, akčného plánu v nadväznosti na závery správ o vnútornom alebo vonkajšom audite a hodnotení v rámci vnútorného alebo vonkajšieho auditu, ako aj vyšetrovania OLAF-u a predkladanie správy o pokroku dvakrát ročne Komisii a v pravidelných intervaloch správnej rade;

k) prípravu návrhu mechanizmov a postupov konzultácií so zainteresovanými stranami uvedených v článku 38 [zmeneného SES2+], ktorý sa má predložiť správnej rade, aby ho prijala na základe kladného stanoviska regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti;

l) požiadanie správnej rady na základe kladného stanoviska regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti, aby zriadila alebo upravila vnútorné štruktúry týkajúce sa preskúmania výkonnosti;

m) prípravu návrhu plánov v oblasti komunikácie a šírenia informácií o preskúmaní výkonnosti podľa článku 119a ods. 5, ktorý sa predkladá správnej rade, aby ho prijala na základe kladného stanoviska regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti.

4. Na účely odseku 3 písm. d) sa stanoviská, odporúčania a rozhodnutia agentúry konajúcej ako PRB uvedené v [zmenenom SES2+] a v článku 129a tohto nariadenia prijímajú až po získaní kladného stanoviska regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti.

Pred predložením návrhov stanovísk, odporúčaní alebo rozhodnutí na hlasovanie v regulačnej rade pre preskúmanie výkonnosti riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti predloží návrhy stanovísk, odporúčaní alebo rozhodnutí príslušnej pracovnej skupine dostatočne včas na konzultáciu.

Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti zohľadní pripomienky a zmeny predložené regulačnou radou pre preskúmanie výkonnosti a opätovne predloží revidovaný návrh stanoviska, odporúčania alebo rozhodnutia regulačnej rade pre preskúmanie výkonnosti na zaujatie kladného stanoviska. Ak sa riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti odchýli od pripomienok a zmien regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti alebo ich zamietne, riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti poskytne aj riadne odôvodnené písomné vysvetlenie.

Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti môže stiahnuť predložené návrhy stanovísk, odporúčaní alebo rozhodnutí, ak predloží riadne odôvodnené písomné vysvetlenie svojho nesúhlasu so zmenami, ktoré predložila regulačná rada pre preskúmanie výkonnosti. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti môže v prípade stiahnutia návrhu stanoviska, odporúčania alebo rozhodnutia vydať nový návrh stanoviska, odporúčania alebo rozhodnutia podľa postupu stanoveného v článku 114b ods. 1 písm. a) a v druhom pododseku tohto odseku.

Ak regulačná rada pre preskúmanie výkonnosti nevydá kladné stanovisko k opätovne predloženému zneniu návrhu stanoviska, odporúčania alebo rozhodnutia, pretože jej pripomienky a zmeny neboli v opätovne predloženom znení náležite zohľadnené, môže riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti znenie návrhu stanoviska, odporúčania alebo rozhodnutia ďalej prepracovať v súlade so zmenami a pripomienkami navrhnutými regulačnou radou pre preskúmanie výkonnosti s cieľom získať jej kladné stanovisko bez toho, aby musel poskytnúť ďalšie písomné odôvodnenie.

Článok 114i

Funkcie a činnosti poradnej rady pre preskúmanie výkonnosti

1. Poradná rada pre preskúmanie výkonnosti:

   a) zdieľa informácie o práci národných dozorných orgánov a o zásadách, najlepších postupoch a postupoch rozhodovania, ako aj o uplatňovaní [zmeneného SES2+];

   b) poskytuje stanoviská a odporúčania k usmerňujúcim materiálom, ktoré vydáva agentúra konajúca ako PRB. Stanoviská a odporúčania poradnej rady pre preskúmanie výkonnosti nie sú záväzné.

2. Poradná rada pre preskúmanie výkonnosti zasadá v pravidelných intervaloch s cieľom zabezpečiť, aby sa národné dozorné orgány navzájom radili a spolupracovali v rámci siete.

3. Predseda regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti a riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti sa môžu zúčastňovať na zasadnutiach poradnej rady pre preskúmanie výkonnosti a podľa potreby môžu predkladať odporúčania národným dozorným orgánom zvolaným ako poradná rada pre preskúmanie výkonnosti v záležitostiach týkajúcich sa ich odborných znalostí v oblasti systému výkonnosti a spoplatňovania uvedeného v [zmenenom SES2+].

4. S výhradou pravidiel týkajúcich sa údajov stanovených v článku 31 [zmeneného SES2+] a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725[4] agentúra zabezpečuje pre poradnú radu pre preskúmanie výkonnosti sekretariát a uľahčuje výmenu informácií uvedených v odseku 1 medzi členmi poradnej rady pre preskúmanie výkonnosti, pričom rešpektuje dôvernosť citlivých obchodných informácií poskytovateľov leteckých navigačných služieb.

Článok 114j

Zloženie poradnej rady pre preskúmanie výkonnosti

1. Poradná rada pre preskúmanie výkonnosti sa skladá z:

   a) jedného vysokopostaveného zástupcu za každý členský štát spomedzi národných dozorných orgánov uvedených v článku 3 [zmeneného SES2+] a jedného náhradníka za každý členský štát spomedzi súčasných vedúcich pracovníkov týchto orgánov, pričom obaja boli vymenovaní národným dozorným orgánom.

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

b) jedného nehlasujúceho zástupcu Komisie a jedného náhradníka.

2. Poradná rada pre preskúmanie výkonnosti si spomedzi svojich členov zvolí predsedu a podpredsedu. Podpredseda nahradí predsedu, ak predseda nie je schopný vykonávať svoje povinnosti. Funkčné obdobie predsedu a podpredsedu je dva a pol roka a môže sa obnoviť. Ak kedykoľvek počas svojho funkčného obdobia prestanú byť členmi poradnej rady pre preskúmanie výkonnosti, ich funkčné obdobie sa automaticky skončí k rovnakému dátumu.

Článok 114k

Právomoci odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti

1. Odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti zodpovedá za rozhodovanie o odvolaniach voči rozhodnutiam uvedeným v [zmenenom SES2+]. Odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti sa zvolá, keď je to nevyhnutné.

2. Rozhodnutia odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti sa prijímajú na základe väčšiny najmenej štyroch zo šiestich jej členov.

Článok 114l

Členovia odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti

1. Odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti je zložená zo šiestich členov a šiestich náhradníkov vybraných spomedzi súčasných alebo bývalých vedúcich pracovníkov národných dozorných orgánov uvedených v článku 3 [zmeneného SES2+], orgánov pre hospodársku súťaž alebo iných inštitúcií Únie alebo vnútroštátnych inštitúcií s príslušnými skúsenosťami v sektore leteckej dopravy. Odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti si určí svojho predsedu.

2. Členov odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti oficiálne vymenúva správna rada na návrh Komisie na základe verejnej výzvy na vyjadrenie záujmu a po konzultácii s regulačnou radou pre preskúmanie výkonnosti.

3. Členovia odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti sa zaväzujú konať nezávisle a vo verejnom záujme. Na tento účel urobia písomné vyhlásenie o záväzkoch a písomné vyhlásenie o záujmoch, v ktorom buď uvedú, že neexistujú žiadne záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku ich nezávislosti, alebo uvedú priame alebo nepriame záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku ich nezávislosti. Tieto vyhlásenia sa každoročne zverejnia.

4. Funkčné obdobie členov odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti je päť rokov. Toto obdobie možno raz obnoviť.

5. Členovia odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti sú pri svojom rozhodovaní nezávislí. Nie sú viazaní žiadnymi pokynmi. Nevykonávajú žiadne iné úlohy v agentúre, v jej správnej rade ani v poradnej rade pre preskúmanie výkonnosti. Člena odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti možno odvolať počas jeho funkčného obdobia, len ak bol usvedčený zo závažného protiprávneho konania, pričom tak rozhodla Komisia na základe stanoviska správnej rady.

6. Odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti prijme a uverejní svoj rokovací poriadok. V tomto poriadku sa podrobne stanovia mechanizmy organizácie a fungovania odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti, ako aj pravidlá platné pre odvolania predložené odvolacej rade pre preskúmanie výkonnosti podľa článkov

114k až 114s. Návrh svojho rokovacieho poriadku, ako aj každú jeho významnú zmenu oznámi odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti Komisii. Komisia môže vydať k rokovaciemu poriadku stanovisko do troch mesiacov odo dňa, keď jej bolo doručené oznámenie.

Článok 114m

Vylúčenie a námietka v rámci odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti

1. Členovia odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti sa nesmú zúčastniť na žiadnom odvolacom konaní, ak sú na ňom osobne zainteresovaní, ak predtým konali ako zástupcovia jedného z účastníkov konania alebo ak sa podieľali na prijatí rozhodnutia, ktoré je predmetom odvolania.
2. Ak v dôsledku jedného z dôvodov uvedených v odseku 1 alebo akýchkoľvek iných dôvodov člen odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti usúdi, že by sa nemal zúčastniť na niektorom z odvolacích konaní, informuje o tom odvolaciu radu pre preskúmanie výkonnosti.
3. Každý účastník odvolacieho konania môže namietať proti každému členovi odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti z akéhokoľvek dôvodu uvedeného v odseku 1, alebo ak je člen podozrivý zo zaujatosti. Takáto námietka nie je prípustná, ak účastník odvolacieho konania, ktorý si bol vedomý dôvodu pre námietku, urobil procesný krok. Žiadna námietka sa nemôže zakladať na štátnej príslušnosti členov.
4. Odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti rozhodne o krokoch, ktoré treba podniknúť v prípadoch uvedených v odsekoch 2 a 3, bez účasti dotknutého člena. Na účely prijatia uvedeného rozhodnutia zastúpi dotknutého člena v odvolacej rade pre preskúmanie výkonnosti jeho náhradník. Ak sa tento náhradník sám nachádza v podobnej situácii, predseda určí náhradu spomedzi dostupných náhradníkov.

Článok 114n

Rozhodnutia vydané agentúrou konajúcou ako PRB, proti ktorým možno podať odvolanie

1. Proti rozhodnutiam agentúry konajúcej ako PRB, ktoré boli prijaté podľa [zmeneného SES2+], možno podať odvolanie.
2. Odvolanie podané podľa odseku 1 nemá odkladný účinok. Odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti však môže pozastaviť uplatňovanie sporného rozhodnutia, ak usúdi, že si to situácia vyžaduje.
3. Agentúra konajúca ako PRB uverejní rozhodnutia odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti.

Článok 114o

Osoby oprávnené odvolať sa

Každá fyzická osoba alebo právnická osoba sa môže odvolať proti rozhodnutiu agentúry konajúcej ako PRB, ktoré je jej určené, alebo proti rozhodnutiu agentúry konajúcej ako PRB, ktoré sa jej priamo a individuálne týka napriek tomu, že má formu rozhodnutia určeného inej osobe. Účastníci konania môžu byť účastníkmi odvolacieho konania.

Článok 114p

Lehota a forma

Odvolanie musí obsahovať odôvodnenie, prečo sa podáva, a podáva sa agentúre konajúcej ako PRB písomne v lehote dvoch mesiacov od oznámenia rozhodnutia príslušnej osobe, respektíve v prípade absencie tohto oznámenia do dvoch mesiacov odo dňa, keď agentúra konajúca ako PRB uverejnila svoje rozhodnutie. Odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti rozhodne o odvolaní do štyroch mesiacov od jeho podania.

Článok 114q

Predbežné preskúmanie

1. Pred preskúmaním odvolania odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti poskytne agentúre konajúcej ako PRB možnosť prehodnotiť jej rozhodnutie. Ak riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti považuje odvolanie za opodstatnené, opraví rozhodnutie do dvoch mesiacov od oznámenia odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti. Neplatí to, ak odvolávajúcemu sa účastníkovi odporuje iný účastník odvolacieho konania.

2. Ak sa rozhodnutie neopraví, odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti bezodkladne rozhodne, či pozastaví uplatňovanie rozhodnutia podľa článku 114n ods. 2

Článok 114r

Preskúmanie odvolaní

1. Odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti posúdi, či je odvolanie prípustné a opodstatnené.

2. Pri preskúmaní odvolania podľa odseku 1 odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti koná urýchlene.

   Vyzve účastníkov odvolacieho konania tak často, ako je to potrebné, aby v rámci stanovených lehôt predložili svoje písomné stanoviská k oznámeniam odvolacej rady alebo k oznámeniam iných účastníkov odvolacieho konania. Odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti môže rozhodnúť o uskutočnení ústneho vypočutia, buď z vlastnej iniciatívy, alebo na základe odôvodnenej žiadosti jedného z účastníkov odvolacieho konania.

Článok 114s

Rozhodnutia o odvolaní

Ak odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti zistí, že odvolanie nie je prípustné alebo že dôvody odvolania nie sú opodstatnené, odvolanie zamietne. Ak odvolacia rada pre preskúmanie výkonnosti zistí, že odvolanie je prípustné a že dôvody odvolania sú opodstatnené, prípad vráti agentúre. Agentúra prijme nové odôvodnené rozhodnutie zohľadňujúce rozhodnutie odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti.

Článok 114t

Žaloby podané na Súdny dvor

1. Žaloby o neplatnosť rozhodnutí agentúry konajúcej ako PRB podľa [zmeneného SES2+] a žaloby o nekonaní v uplatniteľných lehotách sa môžu podávať na Súdnom dvore až po vyčerpaní postupu odvolacieho konania uvedeného v článkoch 114k až 114s.

2. Agentúra konajúca ako PRB prijme všetky opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s rozsudkom Súdneho dvora.“;

10. Vkladá sa tento článok 117a:

„Článok 117a

Oddiel viacročného a ročného programu týkajúci sa činností v oblasti preskúmania výkonnosti

1. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti každý rok vypracuje návrh oddielu programového dokumentu uvedeného v článku 117 ods. 1 o činnostiach v oblasti preskúmania výkonnosti. Po schválení návrhu regulačnou radou pre preskúmanie výkonnosti ho riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti predloží výkonnému riaditeľovi, aby ho mohol začleniť do návrhu programového dokumentu agentúry v súlade s článkom 114h ods. 3 písm. g). Akákoľvek zmena uvedeného oddielu o preskúmaní výkonnosti sa uskutoční len na základe schválenia riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti.

2. Oddiel programového dokumentu týkajúci sa ročného pracovného programu preskúmania výkonnosti zahŕňa podrobné ciele a očakávané výsledky vrátane ukazovateľov výkonnosti. Obsahuje aj opis opatrení, ktoré sa majú financovať, a informáciu o finančných a ľudských zdrojoch vyčlenených na každé opatrenie v súlade so zásadami zostavovania rozpočtu a riadenia podľa činností. Oddiel ročného pracovného programu týkajúci sa preskúmania výkonnosti musí byť v súlade s oddielom viacročného pracovného programu týkajúcim sa preskúmania výkonnosti uvedeným v odseku 4. Jasne sa v ňom musia uviesť úlohy, ktoré boli doplnené, zmenené alebo vypustené v porovnaní s predchádzajúcim rozpočtovým rokom.

3. Správna rada zmení prijatý oddiel ročného pracovného programu týkajúci sa preskúmania výkonnosti, keď sa agentúre konajúcej ako PRB uloží nová úloha. Všetky významné zmeny v oddiele ročného pracovného programu o preskúmaní výkonnosti sa prijímajú rovnakým postupom stanoveným pre pôvodný ročný pracovný program. Správna rada môže delegovať právomoc prijímať menej podstatné zmeny oddielu ročného pracovného programu týkajúceho sa preskúmania výkonnosti na riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti.

4. V oddiele viacročného pracovného programu týkajúcom sa preskúmania výkonnosti sa stanoví všeobecné strategické plánovanie vrátane cieľov, očakávaných výsledkov a ukazovateľov výkonnosti. Ďalej sa v ňom stanoví plánovanie zdrojov vrátane viacročného rozpočtu a personálu.

   Plánovanie zdrojov sa každoročne aktualizuje. Strategické plánovanie sa v prípade potreby aktualizuje, najmä s cieľom reagovať na výsledky hodnotenia uvedeného v článku 124 ods. 4.“;

11. Vkladá sa tento článok 118a:

„Článok 118a

Oddiel konsolidovanej výročnej správy o činnosti týkajúci sa preskúmania výkonnosti

1. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti vypracuje návrh oddielu výročnej správy o činnosti uvedenej v článku 118 ods. 1 týkajúceho sa preskúmania výkonnosti. Po schválení návrhu regulačnou radou pre preskúmanie výkonnosti ho riaditeľ pre

preskúmanie výkonnosti predloží výkonnému riaditeľovi, aby ho mohol začleniť do konsolidovanej výročnej správy o činnosti v súlade s článkom 114h ods. 3 písm. i). Akákoľvek zmena uvedeného oddielu konsolidovanej výročnej správy o činnosti týkajúceho sa preskúmania výkonnosti sa uskutoční len na základe schválenia riaditeľa pre preskúmanie výkonnosti.

2. Oddiel konsolidovanej výročnej správy o činnosti týkajúci sa preskúmania výkonnosti obsahuje samostatný oddiel o regulačných činnostiach a oddiel o finančných a administratívnych záležitostiach. Regulačná rada pre preskúmanie výkonnosti schváli samostatný oddiel o regulačných činnostiach pred jeho predložením výkonnému riaditeľovi v súlade s článkom 114b ods. 1 písm. e).“;

12. Vkladá sa tento článok 119a:

„Článok 119a

Transparentnosť, komunikácia a postupy vydávania stanovísk, odporúčaní a rozhodnutí agentúry konajúcej ako PRB

1. Agentúra konajúca ako PRB pri plnení svojich úloh uskutočňuje v počiatočnom štádiu rozsiahle konzultácie so zainteresovanými stranami uvedenými v článku 38 ods. 3 [zmeneného SES2+] a prípadne s orgánmi na ochranu hospodárskej súťaže, a to otvoreným a transparentným spôsobom bez toho, aby boli dotknuté ich príslušné právomoci. Agentúra konajúca ako PRB stanoví v súlade s článkom 38 [zmeneného SES2+] konzultačné mechanizmy na primerané zapojenie týchto zainteresovaných strán.

   Na tento účel riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti vypracuje návrh týchto mechanizmov a po získaní kladného stanoviska regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti k návrhu ho predloží správnej rade na prijatie.

2. Agentúra konajúca ako PRB zabezpečí, aby verejnosť a akékoľvek zainteresované strany dostávali v náležitých prípadoch objektívne, spoľahlivé a ľahko dostupné informácie, najmä o výsledkoch jej práce.

   Všetky dokumenty a zápisnice z konzultačných stretnutí sa zverejnia.

3. Agentúra konajúca ako PRB zverejní na svojom webovom sídle prinajmenšom program, podkladové dokumenty a v prípade potreby zápisnice zo schôdzí regulačnej rady pre preskúmanie výkonnosti a odvolacej rady pre preskúmanie výkonnosti.

4. Agentúra konajúca ako PRB v súlade s postupom stanoveným v článku 98 ods. 2a písm. f) prijme a uverejní vhodné a primerané postupy na vydávanie stanovísk, odporúčaní a rozhodnutí agentúry konajúcej ako PRB. V rámci uvedených postupov:

   a) sa zabezpečí, aby agentúra konajúca ako PRB uverejňovala v súlade s harmonogramom a postupom, ktorý obsahuje jej povinnosť písomne reagovať na konzultačný proces, dokumenty a viedla rozsiahle konzultácie so zainteresovanými stranami;

   b) sa zabezpečí, aby agentúra konajúca ako PRB pred prijatím individuálneho rozhodnutia podľa tohto nariadenia a podľa [zmeneného SES2+] informovala všetky dotknuté strany o svojom zámere prijať toto rozhodnutie a stanovila lehotu, v ktorej môže dotknutá strana vyjadriť svoje stanovisko k veci, pričom v plnej miere zohľadní naliehavosť, zložitosť a prípadné následky celej veci;

c) sa zabezpečí, aby v individuálnych rozhodnutiach agentúra konajúca ako PRB uviedla dôvody, z ktorých pri rozhodovaní vychádzala, aby bolo možné odvolať sa vo veci samej;

d) sa pri vydaní rozhodnutia agentúry konajúcej ako PRB zabezpečí informovanie fyzickej osoby alebo právnickej osoby, ktorej je rozhodnutie určené, a každého ďalšieho účastníka konania o opravných prostriedkoch, ktoré majú podľa tohto nariadenia k dispozícii;

e) sa špecifikujú podmienky, za ktorých sa rozhodnutia oznamujú dotknutým osobám, vrátane informácií o dostupných postupoch odvolania, ako sa stanovuje v tomto nariadení.

5. Agentúra konajúca ako PRB sa môže v rámci svojej pôsobnosti v oblasti preskúmania výkonnosti z vlastnej iniciatívy zapájať do komunikačných činností, pri ktorých ju zastupuje riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti. Prideľovanie zdrojov na komunikačné činnosti nesmie mať negatívny vplyv na účinné plnenie úloh a právomocí uvedených v [zmenenom SES2+]. Komunikačné činnosti sa vykonávajú v súlade s príslušnými plánmi komunikácie a šírenia informácií, ktoré prijala správna rada v súlade s článkom 98 ods. 2a písm. g).“;

13. Článok 120 sa mení takto:

a) v odseku 1 sa úvodná časť nahrádza takto:

„1. Bez toho, aby boli dotknuté iné príjmy, príjmy agentúry, s výnimkou príjmov za jej funkcie ako PRB, tvorí:“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Príjmy a výdavky na všetky činnosti, na ktoré sa nevzťahuje článok 120a ods. 1, musia byť v rovnováhe.“;

c) odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Počas rozpočtového roka agentúra prispôsobuje svoje personálne plánovanie a riadenie činností financovaných zo zdrojov súvisiacich s poplatkami a platbami za činnosti osvedčovania tak, aby mohla rýchlo reagovať na pracovnú záťaž a kolísanie týchto príjmov.“;

d) v odseku 6 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„Výkonný riaditeľ každý rok vypracuje návrh výkazu odhadov príjmov a výdavkov agentúry na nasledujúci rozpočtový rok vrátane návrhu plánu pracovných miest a po zahrnutí návrhu odhadu príjmov a výdavkov na preskúmanie výkonnosti a zoznamu pracovných miest na účely preskúmania výkonnosti uvedených v článku 120a ods. 7 ho zašle správnej rade spolu s vysvetľujúcimi materiálmi o rozpočtovej situácii. Tento návrh plánu pracovných miest vychádza v súvislosti s pracovnými miestami financovanými z poplatkov a platieb uvedených v odseku 1 z obmedzeného súboru ukazovateľov na meranie pracovnej záťaže a efektívnosti agentúry schváleného Komisiou a musia sa v ňom určiť zdroje potrebné na efektívne a včasné plnenie požiadaviek na osvedčovanie a iné činnosti agentúry vrátane tých, ktoré vyplývajú z prenosu zodpovednosti v súlade s článkami 64 a 65.“;

14. Vkladá sa tento článok 120 a:

„Článok 120a

Rozpočet agentúry na jej funkcie ako PRB

1. Agentúra účtuje príjmy a výdavky na účely preskúmania výkonnosti oddelene od ostatných príjmov a výdavkov. Tieto príjmy a výdavky musia byť v rovnováhe v súlade s odsekom 2 a musia podliehať jeho ustanoveniam.

2. Prebytky vyplývajúce z účtovania uvedeného v odseku 1 sa prevedú do rezervného fondu zriadeného v súlade s odsekom 6. Straty vyplývajúce z účtovania uvedeného v odseku 1 sa pokryjú prevodmi z daného rezervného fondu. Ak sa výrazne kladný alebo záporný rozpočtový výsledok opakuje, výška poplatkov a platieb uvedených v odseku 3 písm. a) a d) a v článku 126a sa upraví.

3. Príjmy agentúry na jej funkcie ako PRB tvoria:

   a) poplatky, ktoré vyberá agentúra konajúca ako PRB od určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb za služby súvisiace s posudzovaním plánu výkonnosti, stanovovaním cieľov a monitorovaním;

   b) ročné príspevky od určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb na základe odhadovaných ročných výdavkov súvisiacich s činnosťami týkajúcimi sa preskúmania výkonnosti, ktoré má vykonávať agentúra konajúca ako PRB, ako sa vyžaduje v [zmenenom SES2+] pre každú kategóriu určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb;

   c) akýkoľvek dobrovoľný finančný príspevok od členských štátov alebo národných dozorných orgánov uvedených v článku 3 [zmeneného SES2+];

   d) poplatky za publikácie a akékoľvek iné služby, ktoré poskytuje agentúra konajúca ako PRB;

   e) akýkoľvek príspevok tretích krajín alebo iných subjektov pod podmienkou, že takýto príspevok neohrozuje nezávislosť a nestrannosť agentúry konajúcej ako PRB;

4. Všetky príjmy a výdavky agentúry za jej funkcie ako PRB sú predmetom odhadov na každý rozpočtový rok, ktorý sa zhoduje s kalendárnym rokom, a musia byť zanesené do jej rozpočtu.

5. Príjmy, ktoré agentúra získa za svoje funkcie ako PRB, nesmú ohroziť jej neutralitu, nezávislosť ani objektivitu.

6. Agentúra konajúca ako PRB vytvorí rezervný fond pokrývajúci jeden rok jej operačných výdavkov na zabezpečenie kontinuity svojej činnosti a plnenia svojich úloh. Každoročne sa reviduje, aby sa zabezpečilo, že sa obmedzí na ročné potreby.

7. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti vypracuje každý rok návrh odhadu príjmov a výdavkov na preskúmanie výkonnosti na nasledujúci rok spolu so zoznamom pracovných miest na účely preskúmania výkonnosti a predloží ich výkonnému riaditeľovi, aby ich začlenil do návrhu výkazu odhadov príjmov a výdavkov agentúry uvedeného v článku 120 ods. 6.

   Výkonný riaditeľ alebo správna rada môžu po schválení riaditeľom pre preskúmanie výkonnosti vykonať zmeny v návrhu odhadu príjmov a výdavkov a v zozname pracovných miest na účely preskúmania výkonnosti.

   Ak výkonný riaditeľ a riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti nedospejú k dohode o návrhu odhadu príjmov a výdavkov na preskúmanie výkonnosti, riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti vypracuje stanovisko, ktoré výkonný riaditeľ pripojí k návrhu výkazu odhadov príjmov a výdavkov agentúry uvedenému v článku 120 ods. 6. Riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti má v takom prípade takisto právo predložiť

svoje stanovisko správnej rade predtým, ako správna rada prijme predbežný návrh odhadu príjmov a výdavkov agentúry v súlade s článkom 120 ods. 6 druhým pododsekom.

8. Ročné príspevky uvedené v odseku 3 písm. b) sa vyberajú počas piatich rozpočtových rokov. Na tento účel sú prvýkrát splatné do 31. marca [XXXX – rok] – (Úrad pre publikácie: vložiť prvý rozpočtový rok začínajúci po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia), pokiaľ ide o daný rozpočtový rok, a do 31. marca každého zo štyroch po sebe nasledujúcich rozpočtových rokov za príslušný rozpočtový rok.

Komisia prijme vykonávacie akty stanovujúce podrobné pravidlá, ktorými sa určí spôsob výpočtu ročných príspevkov určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb uvedených v odseku 2 písm. b), v súlade s článkom 126b.

Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 127 ods. 3.“;

15. Článok 121 sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Rozpočet agentúry plní výkonný riaditeľ. Pokiaľ však ide o príjmy a výdavky súvisiace s funkciou agentúry ako PRB, rozpočet plní riaditeľ pre preskúmanie výkonnosti.“;

b) odsek 8 sa nahrádza takto:

„8. Výkonný riaditeľ zašle Dvoru audítorov odpoveď na jeho pripomienky do 30. septembra po skončení každého rozpočtového roku. Túto odpoveď pošle aj správnej rade a Komisii. Pokiaľ ide o činnosti týkajúce sa preskúmania výkonnosti, vypracuje túto odpoveď spolu s riaditeľom pre preskúmanie výkonnosti.“;

c) odsek 10 sa nahrádza takto:

„10. Európsky parlament na odporúčanie Rady konajúcej kvalifikovanou väčšinou prijíma do 15. mája roku n + 2 rozhodnutie o udelení absolutória výkonnému riaditeľovi v súvislosti s plnením rozpočtu za rok n a o udelení absolutória riaditeľovi pre preskúmanie výkonnosti v súvislosti s plnením rozpočtu agentúry na preskúmanie výkonnosti za rok n.“;

16. V článku 124 sa vkladajú tieto odseky 4, 5 a 6:

„4. Odseky 1, 2 a 3 sa neuplatňujú na agentúru konajúcu ako PRB. V spojení s hodnotením uvedeným v článku 43 [zmeneného SES2+] Komisia do termínu stanoveného v uvedenom nariadení vykoná hodnotenie s cieľom posúdiť výkonnosť agentúry konajúcej ako PRB v súvislosti s jej cieľmi, úlohami a právomocami. V rámci hodnotenia sa rieši predovšetkým prípadná potreba zmeniť úlohy a právomoci agentúry konajúcej ako PRB a finančný vplyv každej takejto zmeny.

5. Ak Komisia dospeje k záveru, že ďalšia existencia funkcie PRB už nie je vzhľadom na jej stanovené ciele, úlohy a právomoci odôvodnená, môže navrhnúť príslušnú zmenu tohto nariadenia a [zmeneného SES2+].

6. Komisia predkladá zistenia uvedené v hodnotení týkajúce sa činnosti agentúry konajúcej ako PRB spolu so svojimi závermi Európskemu parlamentu, Rade a správnej rade. Zistenia uvedené v hodnotení a odporúčania sa zverejňujú.“;

17. V článku 126 sa vkladá tento odsek 5:

„5. Ustanovenia tohto článku sa neuplatňujú na činnosti agentúry konajúcej ako PRB.“;

18. Vkladajú sa tieto články 126a a 126b:

„Článok 126a

Poplatky a platby agentúry konajúcej ako PRB

1. Poplatky agentúry konajúcej ako PRB sa vyberajú za:

a) posúdenie rozdelenia nákladov medzi traťové a terminálne letecké navigačné služby v súlade s článkom 13 ods. 6 [zmeneného SES2+];

b) posúdenie každého pôvodného alebo revidovaného návrhu plánu výkonnosti predloženého agentúre konajúcej ako PRB vykonané v súlade s článkom 13 ods. 7 až 9 [zmeneného SES2+];

c) posúdenie každého pôvodného alebo revidovaného návrhu plánu výkonnosti predloženého agentúre konajúcej ako PRB vykonané v súlade s článkom 14 ods. 6 až 8 [zmeneného SES2+], pokiaľ agentúra koná ako dozorný orgán v súlade s článkom 3 ods. 8 [zmeneného SES2+];

d) stanovenie cieľov výkonnosti určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb v súlade s článkom 13 ods. 9 [zmeneného SES2+];

e) stanovenie cieľov výkonnosti určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb v súlade s článkom 14 ods. 8 [zmeneného SES2+], pokiaľ agentúra koná ako dozorný orgán v súlade s článkom 3 ods. 8 [zmeneného SES2+];

f) posúdenie žiadostí o povolenia na revíziu cieľov a plánov výkonnosti poskytovateľov letových prevádzkových služieb v súlade s článkom 17 ods. 3 a 4 [zmeneného SES2+];

g) overenie jednotkových sadzieb pri príprave stanovenia týchto sadzieb národnými dozornými orgánmi v súlade s článkom 21 [zmeneného SES2+];

h) vydávanie správ o jednotlivých poskytovateľoch letových prevádzkových služieb v súvislosti s monitorovaním výkonnosti v súlade s článkom 13 ods. 11 [zmeneného SES2+], a pokiaľ agentúra koná ako dozorný orgán v súlade s článkom 3 ods. 8 [zmeneného SES2+], v súlade s článkom 14 ods. 10 [zmeneného SES2+];

i) prijatie nápravných opatrení v súlade s článkom 13 ods. 11 [zmeneného SES2+], a pokiaľ agentúra koná ako dozorný orgán v súlade s článkom 3 ods. 8 [zmeneného SES2+], v súlade s článkom 14 ods. 10 uvedeného nariadenia;

j) spracovanie odvolaní.

2. Poplatky vyberané za publikácie a poskytovanie akejkoľvek inej služby agentúrou konajúcou ako PRB, ako sa uvádza v článku 120a ods. 3, musia odrážať skutočné náklady za každú jednotlivú poskytnutú službu.

3. Výšku poplatkov a platieb stanoví Komisia v súlade s odsekom 4. Stanovia sa tak, aby sa zabezpečilo, že príjem z nich pokryje celkové náklady na činnosti súvisiace s poskytovanými službami, a aby nedochádzalo k výraznému hromadeniu prebytkov. Všetky výdavky týkajúce sa zamestnancov, ktorých pracovné miesta sú vyčlenené pre funkciu agentúry konajúcej ako PRB, predovšetkým pomerné príspevky zamestnávateľa do dôchodkového systému, sa odrazia v týchto nákladoch. Tieto poplatky a platby sú pripísanými príjmami

agentúry konajúcej ako PRB za činnosti týkajúce sa služieb, za ktoré sa poplatky a platby platia.

4. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanovia podrobné pravidlá týkajúce sa poplatkov a platieb vyberaných agentúrou za jej funkciu PRB, pričom sa spresní najmä výška poplatkov a platieb a spôsob ich úhrady. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 127 ods. 3.

Článok 126b

Vykonávacie akty týkajúce sa výpočtu ročných príspevkov určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb

Vo vykonávacích aktoch uvedených v článku 120a ods. 8 sa stanovujú:

a) metodika prideľovania odhadovaných výdavkov pre kategórie určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb ako základ na určenie podielu príspevkov od určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb každej kategórie;

b) primerané a objektívne kritériá na určenie ročných príspevkov od jednotlivých určených poskytovateľov letových prevádzkových služieb na základe veľkosti ich podniku tak, aby približne odrážali ich význam na trhu.

Kategóriami uvedenými v prvom odseku písm. a) sú v prvom rade poskytovatelia traťových letových prevádzkových služieb, po druhé poskytovatelia terminálnych letových prevádzkových služieb podliehajúci dohľadu agentúry konajúcej ako PRB a po tretie poskytovatelia ponúkajúci oba druhy služieb. Kritériá, ktoré sa majú stanoviť v súlade s písmenom b), zabezpečia najmä rovnaké zaobchádzanie s dotknutými poskytovateľmi, pokiaľ ide o každý druh služby. Veľkosť podniku poskytovateľa letových prevádzkových služieb sa vypočíta na základe sumy skutočných príjmov z poskytovania leteckých navigačných služieb za referenčné obdobie, ktoré predchádza referenčnému obdobiu, počas ktorého toto nariadenie nadobudne účinnosť.“;

19. V článku 129 sa vkladá tento odsek:

„Ustanovenia tohto článku sa neuplatňujú na činnosti agentúry konajúcej ako PRB.“;

20. Vkladá sa tento článok 129a:

„Článok 129a

Dohody o spolupráci týkajúce sa preskúmania výkonnosti

1. Pokiaľ ide o činnosti agentúry konajúcej ako PRB, agentúra je otvorená účasti tretích krajín, ktoré uzatvorili dohody s Úniou a ktoré prijali a uplatňujú príslušné pravidlá práva Únie v oblasti manažmentu letovej prevádzky vrátane najmä pravidiel týkajúcich sa nezávislých národných dozorných orgánov a systémov výkonnosti a spoplatňovania.

2. S výhradou uzavretia dohody na tento účel medzi Úniou a tretími krajinami, ako je uvedené v odseku 2, môže agentúra konajúca ako PRB vykonávať svoje úlohy podľa [zmeneného SES2+] aj vo vzťahu k tretím krajinám pod podmienkou, že tieto tretie krajiny prijali a uplatňujú príslušné pravidlá

v súlade s odsekom 2 a poverili agentúru konajúcu ako PRB, aby koordinovala činnosti ich národných dozorných orgánov s činnosťami národných dozorných orgánov členských štátov.

3. Dohody uvedené v odseku 2 spresňujú povahu, rozsah a procedurálne aspekty zapojenia týchto krajín do práce agentúry konajúcej ako PRB a obsahujú ustanovenia týkajúce sa finančných príspevkov a zamestnancov. V týchto dohodách sa môžu stanoviť pracovné podmienky.“;

21. V prílohe VIII sa vkladá tento bod 2.3a:

„2.3a. Služby údajov o letovej prevádzke

2.3a.1. Zozbierané údaje o letovej prevádzke musia byť v dostatočnej kvalite, úplné, aktuálne, z legitímneho zdroja a poskytované včas.

2.3a.2. Služby údajov o letovej prevádzke musia dosiahnuť a udržiavať dostatočnú výkonnosť, pokiaľ ide o ich dostupnosť, neporušenosť, kontinuitu a včasnosť, aby zodpovedali potrebám používateľa.

2.3a.3. Systémy a nástroje poskytujúce služby údajov o letovej prevádzke musia byť vhodne naprojektované, vyrobené a udržiavané tak, aby plnili svoj plánovaný účel.

2.3a.4. Musí sa zabezpečiť včasné šírenie takýchto údajov a využívať pritom dostatočne spoľahlivé a rýchle komunikačné prostriedky, ktoré sú chránené pred úmyselným i neúmyselným rušením a poškodením.“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predseda	*predseda*